



Руководство по эксплуатации
Кухонная вытяжка

CW4930G / WS90CETHJ
CW41230G / WS12CETHJ
CI41230G / ES12CETIJ

RU

Инструкция по эксплуатации

RU 3 - RU 14



Используемые пиктограммы

Важная информация



Совет

ASKO

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Ваша кухонная вытяжка</u>	4
Введение	4
<u>Использование</u>	5
Описание	5
Эксплуатация	6
Очистка фильтров	8
<u>Техническое обслуживание</u>	9
Очистка	9
Светильники	11
<u>Технические характеристики</u>	12
<u>Приложение</u>	14
Утилизация	14

ВАША КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

Введение

При прочтении настоящего руководства пользователя вы в кратчайшие сроки ознакомитесь с особенностями данного прибора. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с указаниями по безопасности и техническому обслуживанию прибора.



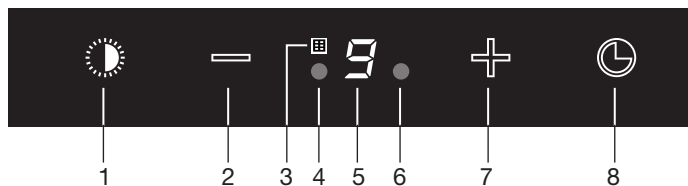
Сохраняйте инструкцию по эксплуатации и установке, поскольку она может понадобиться при следующем обращении.



Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с отдельными указаниями по безопасности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Описание



1. Включение/выключение и регулировка яркости освещения
2. Уменьшение мощности отсоса воздуха и выключение
3. Индикатор необходимости очистки фильтра
4. Датчик приближения
5. Экран состояния
6. Датчик приближения
7. Включение и увеличение мощности отсоса воздуха
8. Индикатор функции таймера

Эксплуатация



Включение и выключение отсоса

- Нажмите кнопку «+».
Кухонная вытяжка включится с наименьшей настройкой мощности.
- Повторно нажмите кнопку «+», чтобы задать более высокую настройку отсоса. Нажмите и удерживайте кнопку «+» в течение 2 секунд, чтобы выбрать максимальную настройку мощности (форсированный режим, см. указания по включению этой настройки).
Настройка отсоса может устанавливаться в диапазоне скоростей от 1 до 5 или 9.
- Нажмите кнопку «-», чтобы выбрать более низкую настройку.
- Если настройка отсоса установлена в значение 1, то можно выключить кухонную вытяжку, быстро нажав и отпустив кнопку «-».
- Чтобы выключить кухонную вытяжку вне зависимости от выбранной настройки мощности нажмите и удерживайте кнопку «-» не менее 2 секунд.



Изменение количества уровней интенсивности

Имеется возможность выбирать между 9 (по умолчанию) и 5 настройками скорости.

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «-» и «+» не менее 5 секунд.
Это действие устанавливает режим 5 уровней скорости. Повторно нажмите и удерживайте кнопки «-» и «+» не менее 5 секунд, чтобы установить режим 9 уровней скорости.



Включение режима рециркуляции

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку таймера и кнопку освещения, пока индикатор фильтра не мигнет 3 раза.
Индикатор угольного фильтра активирован.

Выключение режима рециркуляции

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку таймера и кнопку освещения, пока индикатор фильтра не начнет светиться.



Включение и выключение освещения

- Быстро нажмите и отпустите кнопку освещения.
Освещение включится с максимальной настройкой яркости.
- Нажмите и удерживайте кнопку освещения, чтобы установить яркость освещения.

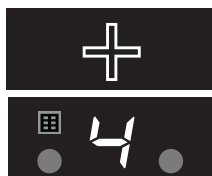
Мощность освещения будет изменяться от максимальной до минимальной и наоборот.

- Чтобы выключить горящий свет, быстро нажмите и отпустите кнопку освещения.

Изменение цветовой температуры

Функция позволяет выбрать между теплым и холодным цветом освещения.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку освещения. Нажмите кнопку «+», чтобы сделать свет более холодным, или кнопку «-», чтобы сделать свет более теплым.



Включение настройки форсированного режима:

- Нажмите и удерживайте кнопку «+» около 2 секунд.
Настройка наддува (настройка «b» или 7, 8 или 9) включается на период в 10 минут. В течение указанного периода экран будет мигать. По истечении периода форсированного режима снова активируется первоначальная настройка отсоса.
- Быстро нажмите и отпустите кнопку «-», чтобы отключить настройку форсированного режима.



Включение таймера

- Нажмите кнопку таймера.
Индикатор таймера начнет мигать. По прошествии 10 минут кухонная вытяжка автоматически выключится.
- Выключить функцию таймера можно, нажав любую кнопку (за исключением кнопки регулировки освещения).



Примечание!

В сформированном режиме включить функцию таймера нельзя.



Функция очищения воздуха

Функция очищения воздуха позволяет поддерживать свежесть воздуха в кухне до 24 часов с работой вытяжки на уровне мощности 1.

- Выключите вытяжку.
- Нажмите и удерживайте кнопку таймера около 3 секунд.
Каждый час кухонная вытяжка будет автоматически включаться на 10 минут с наименьшей настройкой скорости. В периоды активной работы на экране вытяжки будет отображаться индикатор в виде быстро вращающейся «змейки». При выключении кухонной вытяжки по истечении 10 минут индикатор в виде «змейки» будет вращаться

медленно, пока вытяжка снова не включится через 50 минут.

- Выключить функцию очищения воздуха можно, нажав любую кнопку (за исключением кнопки регулировки освещения).



Активный режим

- Когда датчик приближения обнаруживает стоящего перед вытяжкой пользователя, он дает сигнал на включение подсветки значков. После 3 секунд подсветка автоматически выключается.

Выключение активного режима

- Одновременно нажмите кнопку «+» и кнопку таймера и удерживайте их 3 секунды.
Активный режим отключится. На экране появится статичный значок «U».

Включение активного режима

- Одновременно нажмите кнопку «+» и кнопку таймера и удерживайте их 3 секунды.
Активный режим включится. На экране появится мигающий 3 раза значок «U».

Очистка фильтров

Заполнение жируловительного и угольного фильтров

При включении индикаторов жируловительного или угольного фильтров следует заменить либо произвести очистку соответствующего фильтра. См. раздел «Техническое обслуживание».

Жирулавливающий фильтр

По истечении 30 часов эксплуатации начнет светиться индикатор загрязнения фильтра.

- По истечении указанного срока необходимо произвести очистку жируловительных фильтров.
- Сбросьте значение памяти путем нажатия и удерживания кнопки «←», пока индикатор загрязнения фильтра не прекратит мигать.



Угольный фильтр

По истечении 120 часов эксплуатации начнет мигать индикатор загрязнения фильтра .

- По истечении указанного срока необходимо произвести очистку или замену угольного фильтра.
- Сбросьте значение памяти путем нажатия и удерживания кнопок «←» и «+», пока индикатор загрязнения фильтра не прекратит мигать.

Очистка



Важная информация!

При выполнении каких-либо операций по обслуживанию следует вначале отключить кухонную вытяжку от сети питания путем извлечения вилки из розетки либо с помощью выключения основного выключателя электропитания дома. Следует регулярно производить очистку вытяжки как снаружи, так и изнутри (не реже, чем производится очистка жировоуловительного фильтра). Запрещается использовать абразивные чистящие средства.

Не используйте спирт!

Важная информация!

Несоблюдение указаний по очистке прибора или замене фильтров может привести к пожару. Обязательно соблюдайте данные указания! Компания-изготовитель не несет ответственность за повреждение вытяжки либо за ущерб от пожара, вызванные неквалифицированными действиями по обслуживанию или невыполнением приведенных выше указаний по безопасности.

Кухонная вытяжка

Производите очистку вытяжки с помощью мыльной воды и мягкой ткани.

После этого вымойте вытяжку чистой водой. Не следует использовать агрессивные чистящие средства вроде каустической соды. Поверхность кухонной вытяжки будет оставаться в отличном состоянии, если ее периодически полировать с применением воска.

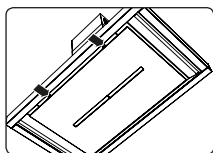


Кухонные вытяжки из нержавеющей стали

Не следует чистить кухонные вытяжки из нержавеющей стали с применением промывочных губок или других абразивных чистящих средств. В конце процедуры очистите поверхности с применением неабразивного чистящего средства, после чего протрите поверхность из нержавеющей стали вдоль текстуры.

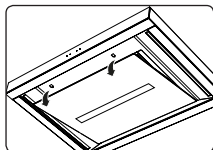
Металлические жировоулавливающие фильтры

Необходимо ежемесячно производить очистку металлических жировоуловительных фильтров (либо при срабатывании индикатора очистки фильтра, если таковой предусмотрен моделью). Данную операцию следует выполнять вручную либо с помощью посудомоечной машины (на короткой программе с низкой температурой очистки), применяя нейтральное чистящее средство. Разместите жировоуловительные фильтры в посудомойке отверстиями вниз таким образом, чтобы вода беспрепятственно вытекала из фильтра. В результате использования присутствующих в посудомоечной машине чистящих средств алюминиевые жировоуловительные фильтры могут потускнеть. Указанный эффект является нормой и не влияет на рабочие характеристики фильтра.



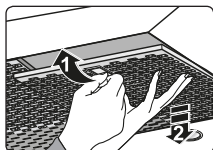
Извлеките кассетный фильтр

- 1 Выключите двигатель и освещение.
- 2 Нажмите на фиксаторы, расположенные под стеклянной панелью и осторожно вытяните стеклянную панель из уплотнений. Наклоните стеклянную панель книзу.
- 3 Откройте люк доступа к фильтру.
- 4 Выньте фильтр из вытяжки.



Очистка

Допускается очистка фильтров в посудомоечной машине. Перед повторной установкой фильтров необходимо подождать, пока из них стечет вся вода.



Также допускается ручная очистка фильтров.

Производите очистку фильтров с помощью мыльной воды и средства для мытья посуды, после чего промойте их проточной водой. Дождитесь, пока из фильтров стекут остатки воды. См. рекомендации в разделе «Очистка». Допускается очистка нижней части кухонной вытяжки с применением мягкого чистящего средства и влажной ткани. Вытрите насухо бумажной салфеткой.

Замена кассетного фильтра

Установка фильтра должна производиться с применением фиксирующего механизма, который находится спереди. Откройте люк доступа к фильтру. Бороздки на передней поверхности фильтра должны попасть в соответствующие канавки. В процессе установки фильтра постоянно держите люк в таком положении.

- 1 Вставьте бороздки на задней поверхности фильтра в специальное отверстие в корпусе кухонной вытяжки.
- 2 Наклоните фильтр вверх.
- 3 Отпустите люк доступа к фильтру. Бороздки сбоку фильтра выпянутся наружу, после чего они должны беспрепятственно войти в специальные отверстия кухонной вытяжки.
По завершении указанных действий фильтр окажется на своем месте.
- 4 Аккуратно вставьте стеклянную панель на место (до щелчка).



Стеклянную панель можно извлекать для очистки. Снимайте стеклянную панель только вдвоем (из-за ее большого веса).

Активные угольные фильтры:

Необходимо производить ручную промывку регенеративного активного угольного фильтра с использованием нейтральных чистящих средств. Данную операцию можно также осуществлять в посудомоечной машине при максимальной температуре 65° С (мойку фильтра следует выполнять при отсутствии в посудомоечной машине мисок, тарелок, чашек и т. п.).

Удалите избыточную воду, стараясь не повредить фильтр. Снимите корпус и дайте фильтру высохнуть в духовом шкафу не менее 15 минут при температуре не выше 100° С. Для поддержания производительности восстанавливаемого угольного фильтра описанную процедуру необходимо повторять каждые 2 месяца или при срабатывании индикатора фильтра. Замену фильтра следует производить не реже раза в 3 года, а также при наличии повреждений.

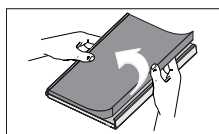
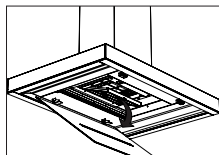


Очень важно давать как следует просохнуть жируловительным фильтрам либо восстанавливаемому активному угольному фильтру перед их повторной установкой.

Замена угольного фильтра:

Перед заменой угольного фильтра вначале необходимо извлечь жируловительные фильтры.

1. Откройте люк доступа к фильтру.
2. Наклоните угольный фильтр вниз, чтобы извлечь его.
3. Чтобы заменить угольный фильтр, выполните описанные выше действия в обратном порядке.



Эксплуатация:

- При использовании угольного фильтра уровень шума превышает таковой при работе кухонной вытяжки с выпускным отверстием.
- Оптимальная эффективность угольного фильтра достигается при пониженной скорости двигателя. По этой причине следует избегать применения функции наддува.

Светильники



Внимание!

Данная вытяжка оснащена светодиодными лампами! Замену компонентов должен выполнять квалифицированный специалист. Не пытайтесь заменить светодиодные лампы самостоятельно!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип вытяжки	CW4930G	CW41230G
Тип / Разрешение	Стена / WS90CETHJ	Стена / WS12CETHJ
Тип управления	Сенсорное	Сенсорное
Ширина	90 см	120 см
<i>Источник питания</i> Напряжение, частота	220-240 В, 50/60 Гц	220-240 В, 50/60 Гц
Мощность	177,6 Вт	177,6 Вт
Мощность двигателя	170 Вт	170 Вт
Мощность освещения	2 светодиодные лампы, 3,8 Вт	2 светодиодные лампы, 3,8 Вт
<i>Уровень 1</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	240 м ³ /ч, 44 дБ(А), 69 Па	246 м ³ /ч, 44 дБ(А), 67 Па
<i>Уровень 2</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	315 м ³ /ч, 50 дБ(А), 124 Па	331 м ³ /ч, 50 дБ(А), 125 Па
<i>Уровень 3</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	347 м ³ /ч, 51 дБ(А), 155 Па	366 м ³ /ч, 52 дБ(А), 157 Па
<i>Уровень 4</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	375 м ³ /ч, 52 дБ(А), 180 Па	395 м ³ /ч, 53 дБ(А), 173 Па
<i>Уровень 5</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	398 м ³ /ч, 54 дБ(А), 206 Па	418 м ³ /ч, 55 дБ(А), 197 Па
<i>Уровень 6</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	457 м ³ /ч, 57 дБ(А), 272 Па	475 м ³ /ч, 56 дБ(А), 261 Па
<i>Уровень 7</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	617 м ³ /ч, 63 дБ(А), 390 Па	642 м ³ /ч, 63 дБ(А), 391 Па
<i>Уровень 8</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	713 м ³ /ч, 66 дБ(А), 389 Па	694 м ³ /ч, 66 дБ(А), 390 Па
<i>Уровень 9</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	786 м ³ /ч, 69 дБ(А), 391 Па	818 м ³ /ч, 69 дБ(А), 389 Па

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип вытяжки	CW4930G
Тип / Разрешение	Остров / ES12CETIJ
Тип управления	Сенсорное
Ширина	120 см
<i>Источник питания</i> Напряжение, частота	220-240 В, 50/60 Гц
Мощность	179 Вт
Мощность двигателя	170 Вт
Мощность освещения	2 светодиодные лампы, 4,5 Вт
<i>Уровень 1</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	272 м ³ /ч, 45 дБ(А), 70 Па
<i>Уровень 2</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	355 м ³ /ч, 49 дБ(А), 127 Па
<i>Уровень 3</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	383 м ³ /ч, 54 дБ(А), 151 Па
<i>Уровень 4</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	419 м ³ /ч, 52 дБ(А), 184 Па
<i>Уровень 5</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	443 м ³ /ч, 54 дБ(А), 206 Па
<i>Уровень 6</i> <i>Поток воздуха, уровень шума,</i> <i>давление</i>	496 м ³ /ч, 57 дБ(А), 266 Па
<i>Уровень 7</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	674 м ³ /ч, 65 дБ(А), 386 Па
<i>Уровень 8</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	728 м ³ /ч, 66 дБ(А), 388 Па
<i>Уровень 9</i> Поток воздуха, уровень шума, давление	865 м ³ /ч, 69 дБ(А), 382 Па

Утилизация

Утилизация упаковки и устройства

При производстве данного устройства использовались материалы, изготовленные с учетом экологических требований. По истечении срока службы данный прибор должен быть утилизирован надлежащим образом. Для получения дополнительных сведений о порядке утилизации обратитесь в местные органы власти.

Упаковка данного прибора пригодна для переработки. В упаковке могли использоваться следующие материалы:

- картон;
- полиэтиленовая пленка (ПЭ);
- полистирол без CFC-соединений (жесткий вспененный полистирол);



Утилизируйте эти материалы в соответствии с требованиями действующего законодательства.

Данное изделие маркировано символом перечеркнутой мусорной корзины, напоминающим о необходимости раздельной утилизации бытовых электроприборов. Это означает, что прибор не подлежит совместной утилизации с обычными бытовыми отходами по истечении срока службы.

Данный прибор следует доставить в городской центр раздельной утилизации отходов или передать лицу, которое оказывает соответствующие услуги.

Раздельная переработка бытовых электроприборов предотвращает возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут стать результатом ненадлежащей переработки отходов. Данное условие также гарантирует вторичную переработку материалов конструкции устройства, что означает существенную экономию электроэнергии и сырья.

Импортер: ООО «Аско Бытовая
техника»
Россия, 119180, г. Москва
Якиманская набережная, д. 4, стр. 1
тел. (495) 105-95-70

e-mail: info@askorus.ru
сайт : www.askorus.ru

EAC

ASKO



709513